



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES
L'INVITATION PREND FIN**

at - à **2:00 PM**
on - le **04 Janvier 2019**

TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE

Eastern Daylight Time (EDT)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Issuing Office - Bureau de distribution

Director of Services Contracting (D Svcs C) 3
Department of National Defence
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2 /
Direction – Contrats des services (DC Svc) 3-3-4
Ministère de la Défense nationale
101, promenade colonel By
Ottawa (Ontario) K1A 0K2

Title - Sujet Calibration, Maintenance and Repair Services for Medical Test Equipment and Simulation Devices / Services de calibrage, d'entretien et de réparation pour des dispositifs de simulation et des équipements d'essai médicaux	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-17-A005/B	Amendment No. - N° de la modification 001
Date of Amendment - Date de modification 29 November 2018 / 29 novembre 2018	
RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À : By e-mail to: Shiroma.Ratnayake@forces.gc.ca Director Services Contracting (D Svcs C) 3-2-8 Attention: Shiroma Ratnayake / Directeur – Contrats des services (DC Svc) 3-2-8 À l'attention de : Shiroma Ratnayake	
Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à: Shiroma Ratnayake Telephone No. / N° de téléphone E-Mail Address / Courriel Shiroma.Ratnayake@forces.gc.ca	
Destination See herein. / Voir aux présentes.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. N° de téléphone E-Mail Address / Courriel	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

LA MODIFICATION 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS W6369-17-A005/B VISE À :

1. Modifier le numéro de demande de soumissions qui figure sur la page couverture : le numéro W6369-17-A005 a été remplacé par le numéro W6369-17-A005/B.
2. Fournir l'appendice 1 – Liste de prix en format original Word.
3. Fournir les réponses à toutes les autres questions des soumissionnaires.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.

Question 1 :	Serait-il possible de fournir aux soumissionnaires l'appendice 1 – Liste de prix, en format Word original?
Réponse 1 :	Voir ci-joint la Liste de prix, en format Word original.
Question 2 :	Dans l'affirmative, l'appendice 1 pourra-t-il être envoyé en PDF et en Excel une fois la soumission présentée?
Réponse 2 :	Oui.



<p>Question 3 :</p>	<p>Nous aimerions poser quelques questions en lien avec la section 3 – Attestations.</p> <ul style="list-style-type: none">a. 5.3 – Nous n’avons PAS de casier judiciaire et cette section indique qu’il faut remplir le formulaire et l’envoyer par la poste au Québec, « s’il y a lieu ». Faut-il remplir le formulaire en question?b. 5.5 – Nous n’avons PAS été déclarés inadmissibles ou suspendus et cette section indique qu’il faut remplir le formulaire et l’envoyer par la poste au Québec « s’il y a lieu ». Faut-il remplir le formulaire en question?c. Nous ne sommes pas certains de ce qui est requis aux sections 5.8 et 5.9.
----------------------------	---



<p>Réponse 3 :</p>	<p>a. 5.3 – Un formulaire de déclaration d’intégrité doit être remis uniquement dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">i) le fournisseur, une de ses affiliées ou un premier sous-traitant proposé a été accusé ou reconnu coupable d'une infraction criminelle au cours des trois dernières années dans un pays autre que le Canada, et cette infraction peut, à la connaissance du fournisseur, s'apparenter à l'une des infractions énumérées dans la Politique d'inadmissibilité et de suspension (la «politique») ; et /ouii) le fournisseur n'est pas en mesure de fournir les attestations exigées dans les Dispositions relatives à l'intégrité. <p>b. 5.5 – Les soumissionnaires ont l’option de transmettre la Liste de noms aux fins de vérification de l’intégrité en ligne ou au moyen d’une version PDF, accessible à l’adresse suivante : https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/ln-form-fra.html</p> <p>c. 5.8 et 5.9 – Aucun autre renseignement n’est requis pour les Attestations supplémentaires préalables à l’attribution du contrat dont il est question aux articles 5.8 ou 5.9. Selon la partie 2 – Instructions à l’intention des soumissionnaires de la DP, « Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent. » Par conséquent, les soumissionnaires attestent effectivement du fait qu’ils se conforment aux conditions en matière de statut et de disponibilité des ressources, d’études et d’expérience lorsqu’ils présentent une soumission.</p>
---------------------------	---